

MANDALAH ASSOCIATION PRÉSENTE

THE BEAR

CINÉ CONCERT



THE BEAR

Ciné Concert Poétique
par OCO

Tout public, à partir de 3 ans



Contact diffusion / production : Charlotte Piolot
charlotte@traffixmusic.com / 01 48 51 30 81

Contact technique : Cyril Catarsi
thebearoco@gmail.com / 06 61 75 29 42

Paroles et Musique : Cyril Catarsi

Artistes : Lys Cogui, Cyril Catarsi

Production / Diffusion : Traffix Music

Création 2018 / 2019

Résidence / partenaire : La Nouvelle Vague (Saint-Malo)

SOMMAIRE

PRÉSENTATION	p.4
NOTE D'INTENTION	p.5
ARTISTES : LYS	p.6
ARTISTES : CYRIL	p.7
PAROLES ET MUSIQUE	p.8
PROJET PÉDAGOGIQUE	p.9
CONDITIONS	p.10
DOSSIER DE PRESSE	p.11
PHOTOS	p.12





PRÉSENTATION

C'est l'histoire d'une rencontre extraordinaire, entre une petite fille et un ours polaire, mise en musique et orchestrée par un tandem à l'univers mélancolique OCO (Lys Cogui, Cyril Catarsi).

Tiré du livre de Raymond Briggs et réalisé par la même équipe que le court métrage mondialement connu "The Snowman", le film d'animation au graphisme singulier THE BEAR est un savant mélange d'humour et de poésie, d'amitié et de bienveillance.

Entre les voix, les guitares, les pianos, les samples, les bruitages et les chansons, OCO offre un spectacle captivant dans la grâce et l'émotion.

Petits et grands, ouvrez grand vos yeux et laissez vous envoûter.

NOTE D'INTENTION DES ARTISTES

The Bear est un ciné concert : une partie de la bande son et des bruitages sont joués en direct durant la projection du film. L'idée de ce spectacle est de donner une autre dimension au cinéma et de lui apporter un côté ludique, original et pédagogique.

The Bear est un film d'animation britannique de 28 minutes. Nous sommes tout de suite tombés sous le charme de son univers graphique et de son histoire. Sorti en 1998, nous voulions le faire découvrir ou redécouvrir au jeune public et aux parents en lui donnant une nouvelle ambiance musicale sensible, poétique drôle, et touchante.

The Bear a été imaginé comme un spectacle immersif, un ticket direct pour l'arctique, tout a été pensé pour émerveiller et faire briller les yeux des petits (et des grands) spectateurs.

Le spectacle est ludique et adapté pour les plus jeunes (à partir de 3 ans), il mêle chansons, voix, sampling et bruitages.

Au violon, Lys débute son parcours musical très jeune. D'inspiration plutôt classique au départ, elle se tourne rapidement vers le blues et le Jazz tout en développant une véritable passion pour le chant.

Elle rentre en École de Jazz (American School Modern of Music) à Paris, elle va côtoyer quelques musiciens talentueux comme Lou Tavano ou encore Peter Giron.

De retour en Bretagne, Lys s'investit dans différents projets Gospel et Chanson Française, la plupart du temps en tant que choriste. Après quelques années de tournées et de concerts, elle ne perd pas de vue son premier amour, le Jazz, en se créant un univers, son univers, teinté de soul sur fond de Rockabilly, entre Featuring et Covers, Lys est une artiste multiples facettes.

Elle rencontre son binôme Cyril Catarsi en 2016, c'est le coup de foudre artistique, entre The Midnight Revolution et The Bear c'est le début d'une belle collaboration.

LYS
ARTISTES



Originaire de Cannes et passionné de musique de film,
Cyril CATARSI est un autodidacte.

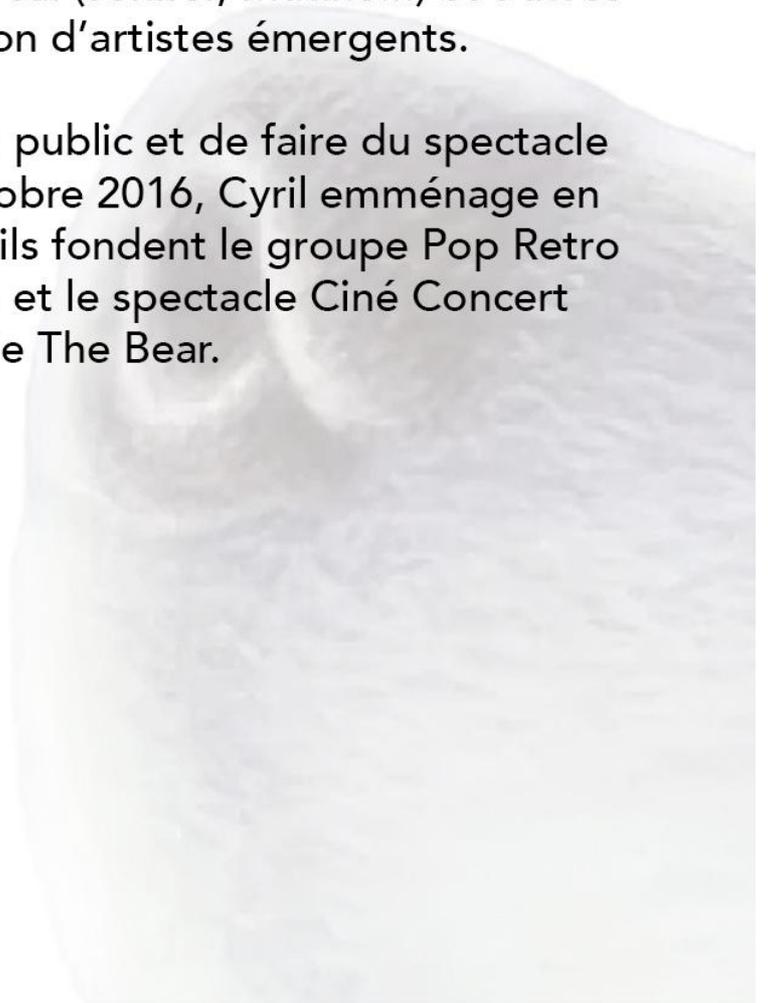
En 2003, à l'âge de 17 ans, il s'intéresse à la MAO et exploite ses talents de production, composition, arrangements et guitariste au service de divers formations entre Cannes, Rennes et Paris.

Après avoir remporté plusieurs tremplins (Virgin Radio, Class Rock, Class Eurock, Planète Jeunes, MJC), foulé les scènes du sud de la France (Dôme de Marseille, Espace Julien, Palais des Festivals de Cannes, AJM Monaco...) et de la capitale (Bus Palladium, 3 Baudets, Gibus...) Il s'installe sur Paris durant 5 ans pour vivre de sa passion.

Tout en travaillant en studio, il collabore et signe plusieurs singles et album chez Universal (Jenifer, Mutine...) et s'investit dans la production d'artistes émergents.

L'envie de renouer avec un public et de faire du spectacle reprend le dessus. En Octobre 2016, Cyril emménage en Bretagne et rencontre Lys, ils fondent le groupe Pop Retro The Midnight Revolution et le spectacle Ciné Concert familiale The Bear.

CYRIL
ARTISTES



FLY AWAY

Mother said to me
The beauty of life
She forgot to say
Men destroy everything
They stole in my house
They chained me on a boat
No name, just a polar thing
With no memory

We fly away
fly away
fly away

Shadow in the clouds
See me turn around
Little darkened cage
Dreams are so faraway
You will set me free
I see you in my mind
They made many mistakes
They will pay for all

We fly away
fly away
fly away

ON MY MIND

You're on my mind
Welcome home
My new friend

We feel the sky
Not alone
Dreaming land

My new friend

NIGHT OF FIRE

Night of fire, on the way
You can paint my soul
Stars lead us to heaven
We will pray for them

Night of fire, far away
They call it lonesome town
There, people care for each other
People care for dreams

We are friends forever in the silence
Alive again, free and raw

Night of fire, on the way
Walking in the snow
Jumbo bear footprints
Carve in the line of time

Night of fire, 'til the day
See the high rainbow
How could we fly and touch it
To reset our mind

We are friends forever in the silence
Alive again, free and raw

I'll be travelling
I'll be travelling
To see life's wonders and miracles
I'll be travelling
I'll be travelling
The world is mine tonight

CHILDREN

Hello, little children
I need you and everyone

I know you do your best
But tomorrow's falling down

Hope some day
You could be
Who you are

Keep the way
Share your dreams
And your heart

Give your heart

Hello, little children
Do you hear me in the wind

Sometimes i am crying
You do nothing, we stay alone

Hope some day
You could be
Who you are

Keep the way
Share your dreams
And your heart

Give your heart



PAROLES ET MUSIQUE



POÉSIE ET PÉDAGOGIE

THE BEAR évoque des sujets plus qu'actuels qui nous tiennent à coeur : notamment la condition animal et le réchauffement climatique.

Lorsque c'est possible, nous aimons organiser des temps de rencontre après le spectacle pour sensibiliser les enfants et dialoguer avec les parents.

Saint-Malo

Le talent et la poésie au service de *The Bear*

En interprétant, en direct live, la bande son originale qu'ils lui ont composée, le duo Oco met toute sa sensibilité au service de *The Bear*, magnifique dessin animé anglais.

Il y a des hasards formidablement heureux et c'est ce qui s'est passé lorsque Cyril Catarsi, le Malouin, est tombé sur *The snowman*, un dessin animé anglais, « un grand classique outre-Manche. Je suis tombé sous le charme ».

Un peu plus encore lorsqu'il a découvert *The Bear*, réalisé par la même équipe. Petit chef-d'œuvre de poésie et de douceur, le dessin animé emprunte des thèmes qui lui sont chers ainsi qu'à Lys Cogui, Lannionnaise avec qui il a créé le duo Oco. Musicien et chanteuse bourrés de talent, ils caressaient l'envie d'une création à deux « mais quoi ? On n'était pas encore fixés ».

Ce serait un ciné concert. Un grand coming back dans les années 1930 et ses séances de cinéma muet où, yeux rivés sur l'écran, le pianiste jouait toute la gamme des émotions et grands frissons.

Pour eux, il s'est agi, après avoir obtenu toutes les autorisations et celle, reconnaissante et emballée, d'Hilary Audus, réalisatrice de *The Bear* à qui ils ont envoyé quelques extraits, d'en réécrire entièrement la bande-son. Qu'ils interprètent en direct live et en duo guitare - claviers - voix, bruitages inclus.

Six mois de travail

Hier après-midi, à l'avant-scène de la Nouvelle Vague, où ils sont en résidence, quelques dizaines de privilégiés ont découvert, en avant et toute première, le résultat de six mois de travail.

Magnifique. Tout en tendresse, le dessin de Raymond Briggs emmène les plus petits (dès 3 ans dans la merveilleuse histoire onirique d'une petite fille et d'un ours polaire. « Ce dessin animé est aussi un formidable prétexte pour sensibiliser les plus jeunes au bien-être animal, à la fonte des glaces et à l'environne-



Cyril Catarsi et Lys Cogui, un très joli rendez-vous musical en accompagnement de « *The Bear* », dessin animé anglais.

ment », apprécie le duo.

Les plus grands adhèrent et le talent d'Oco fait le reste, ils ont tout. Leur musique, originale, « excepté un morceau emprunté à *The Snowman* » colle parfaitement au dessin animé et, envoûtante, la très jolie voix de Lys Cogui emporte tout son petit monde très très loin.

Et lorsque l'espièglerie et la malice s'invitent dans l'histoire, le duo suit. Il y a les bruitages dont le réalisme inonde de bonheur et d'un pschitt-

pschitt de vaporisateur les tout-petits au premier rang lorsqu'à l'écran, patapouf dans sa baignoire l'Ours éclabousse tout...

Forcément, on en redemande. Déjà, une trentaine d'enfants de CM2 auront la chance, durant toute une année scolaire, de poursuivre l'histoire d'Oco et de *The Bear*, puisque même si l'ensemble est déjà très abouti, la création peut encore évoluer, tout comme la prestation scénique. Au travers de rencontres ré-

gulières, qui permettront aux enfants de découvrir la musique, le bruitage, la composition et pourquoi pas d'y ajouter leur patte et leurs idées.

Et puis dans quelques mois, en plus de la création d'un CD, le duo se produira en public, dans le cadre de la Malle aux mères. À ne louper sous aucun prétexte !

Brigitte SAVERAT-GUILLARD.

CONDITIONS

Durée : 30 min

Jauge : jusqu'à 300

Équipe en tournée : 2 personnes, voir Rider ci-joint

Conditions techniques : Voir Fiche technique ci-jointe



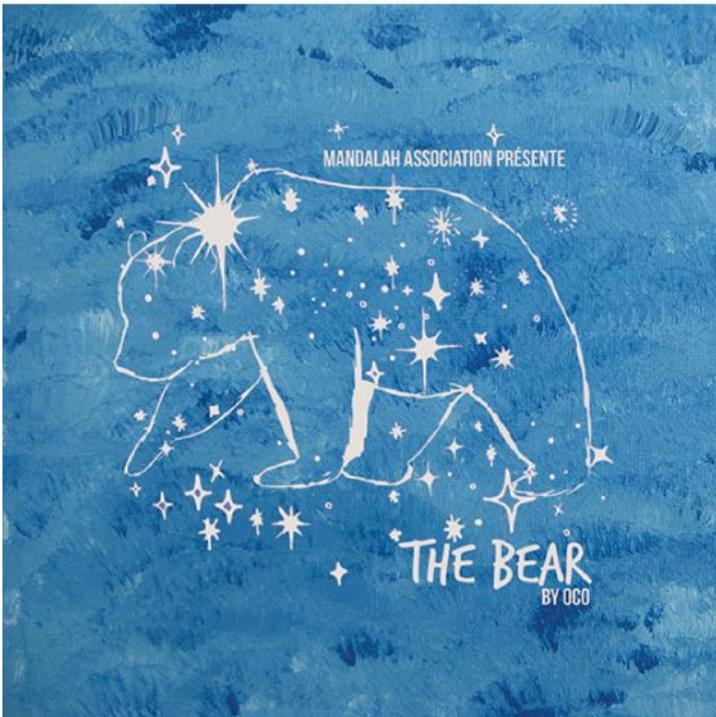


O(0 S'ENGAGE

1 DISQUE ACHETÉ = 1€ REVERSÉ À POLAR BEARS INTERNATIONAL



[HTTPS://POLARBEARSINTERNATIONAL.ORG/](https://polarbearsinternational.org/)



BON DE COMMANDE

DISQUE 5 TITRES

5 EUROS X

.....
NOMBRE DE DISQUES

= **EUROS**
TOTAL

NOM :

PRÉNOM :

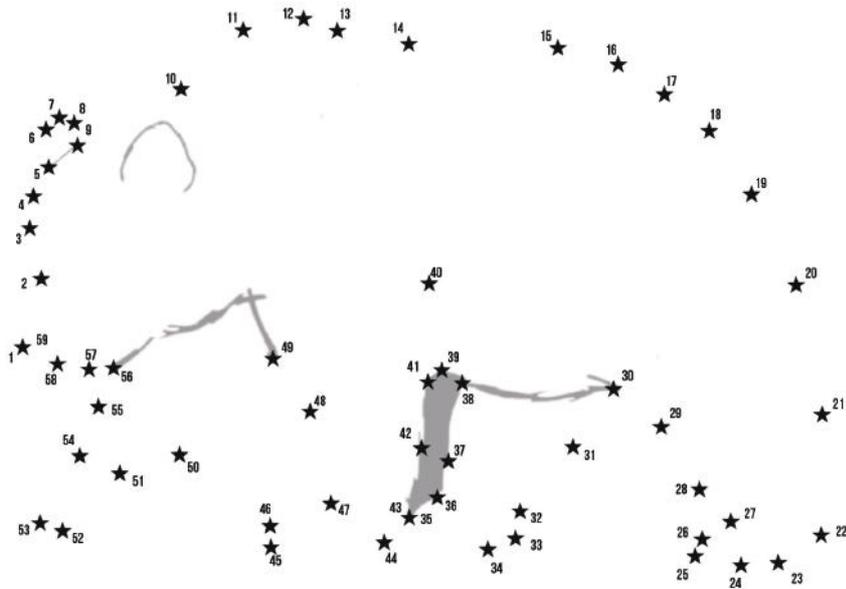
MAIL :

REJOIGNEZ NOUS SUR
[FACEBOOK.COM/THEBEAROCO](https://www.facebook.com/thebearoco)

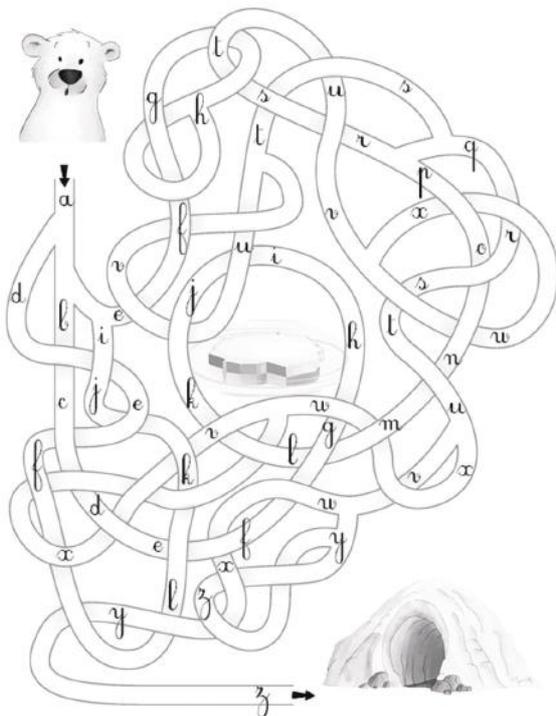
THE BEAR

CINÉ CONCERT

RELIE LES ÉTOILES ENTRE ELLES POUR VOIR UN DESSIN APPARAÎTRE !

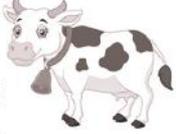


SAUVE L'OURS THE BEAR DE LA FONTE DES GLÂCES ET
AIDE LE À REJOINDRE SA TANIÈRE



10 GESTES POUR SAUVER LA PLANÈTE



1. JE FERME LE ROBINET QUAND JÉ ME LAVE LES DENTS 
2. J'ÉTEINS LA LUMIÈRE QUAND JE QUITTE UNE PIÈCE 
3. J'ÉCONOMISE LE PAPIER 
4. JE TRIE LES DÉCHETS 
5. JE NE JETTE RIEN PAR TERRE 
6. JE MANGE MOINS DE VIANDE 
7. JE PRENDS UNE DOUCHE À LA PLACE DU BAIN 
8. J'UTILISE UNE BOÎTE POUR MON GOÛTER 
9. JE ME DÉPLÂCE À PIEDS OU À VÉLO POUR LES PETITS TRAJETS 
10. J'ACHÈTE DES PRODUITS RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT

BONUS : JE FAIS UN PETIT (OU GRAND) POTAGER À LA MAISON ! 

THE BEAR

GINÉ CONCERT

COLORIAGE

